



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0699

Venerdì 03.10.2025

Sommario:

◆ **Comunicato della Sala Stampa della Santa Sede: Udienza al Presidente della Confederazione Elvetica**

◆ **Comunicato della Sala Stampa della Santa Sede: Udienza al Presidente della Confederazione Elvetica**

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua tedesca

Traduzione in lingua francese

Testo in lingua italiana

Nella mattinata di oggi, 3 ottobre, il Santo Padre Leone XIV ha ricevuto in Udienza, nel Palazzo Apostolico Vaticano, la Presidente della Confederazione Elvetica, S.E. la Sig.ra Karin Keller-Sutter, che si è successivamente incontrata con Sua Eminenza il Cardinale Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da Sua Eccellenza Mons. Paul Richard Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali.

Durante i cordiali colloqui in Segreteria di Stato, oltre a ricordare il generoso e professionale impegno della Guardia Svizzera Pontificia, è stato espresso compiacimento per i buoni e fruttuosi rapporti bilaterali.

Ci si è poi soffermati su questioni internazionali e ambiti di comune interesse, con particolare riferimento alle prospettive di pace per la fine della guerra in Ucraina e a Gaza.

Dal Vaticano, 3 ottobre 2025

[01250-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua tedesca

Heute Vormittag, am 3. Oktober, hat der Heilige Vater Leo XIV. im Apostolischen Palast die Präsidentin der Schweizerischen Eidgenossenschaft, I.E. Frau Karin Keller-Sutter, empfangen. Anschließend fand ein Treffen mit Seiner Eminenz, Kardinalstaatssekretär Pietro Parolin und dem Sekretär für die Beziehungen zu den Staaten und internationalen Organisationen, Seiner Exzellenz Erzbischof Paul Richard Gallagher, statt.

Während des herzlichen Austauschs im Staatssekretariat ging es um den engagierten und professionellen Dienst der Päpstlichen Schweizergarde hinaus auch um den gegenseitigen Ausdruck der Wertschätzung für die guten und konstruktiven bilateralen Beziehungen.

Anschließend wurden internationale Fragen sowie Themen von gemeinsamem Interesse erörtert, insbesondere im Hinblick auf Friedensperspektiven zur Beendigung der Kriege in der Ukraine und in Gaza.

Aus dem Vatikan, am 3. Oktober 2025

[01250-DE.01] [Originalsprache: Italienisch]

Traduzione in lingua francese

Ce matin, 3 octobre, le Saint-Père Léon XIV a reçu en audience, au Palais Apostolique du Vatican, la Présidente de la Confédération Helvétique, S.E. Mme Karin Keller-Sutter, qui a ensuite rencontré Son Éminence le Cardinal Pietro Parolin, Secrétaire d'État, accompagné de Son Excellence Mgr Paul Richard Gallagher, Secrétaire pour les Relations avec les États et les Organisations internationales.

Au cours des entretiens cordiaux à la Secrétairerie d'État, outre le rappel de l'engagement généreux et professionnel de la Garde Suisse Pontificale, la satisfaction a été exprimée quant aux bonnes et fructueuses relations bilatérales.

Les débats ont ensuite porté sur des questions internationales et des domaines d'intérêt commun, en particulier les perspectives de paix pour la fin de la guerre en Ukraine et à Gaza.

Du Vatican, le 3 octobre 2025

[01250-FR.01] [Texte original: Italien]

[B0699-XX.01]
